



2020

## PRIMARY ELECTION VOTER GUIDE

2020 প্রাথমিক নির্বাচন ভোটার গাইড

পেনসিলভেনিয়ার প্রাথমিক নির্বাচন ২ জুন, 2020। কোভিড-১৯ সংকটের কারণে ২৮ এপ্রিল থেকে এই নির্বাচন স্থগিত করা হয়। এই নির্দেশিকা মৌলিক, অরাজনৈতিক তথ্য প্রদান করে কিভাবে আবেদন করতে হয় এবং ব্যালট পেপারে ভোট দিতে হয়।

ডাকযোগে ভোট দেওয়ার আবেদন আগামী ২৬ মে মঙ্গলবার বিকাল ৫টার মধ্যে কাউন্টি নির্বাচন কর্মকর্তাদের পেতে হবে। নির্বাচনের দিন, মঙ্গলবার, ২ জুন রাত ৮টার মধ্যে মেইল-ইন ব্যালট পাওয়া আবশ্যিক। ফিলাডেলফিয়ায় নির্বাচন অফিস অবস্থিত:

Philadelphia County Board of Elections  
City Hall Room 142  
1400 John F Kennedy Blvd  
Philadelphia, PA 19107

যদি আপনি একটি মেইল-ইন ব্যালট পান এবং নির্দিষ্ট সময়সীমার মধ্যে আপনার ভোট ব্যালট ফেরত দেন, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন আপনার নির্বাচনী স্থানে ভোট নাও দিতে পারেন। আপনি যদি সময়সীমার মধ্যে আপনার ভোট মেইল-ব্যালটে ফেরত দিতে অক্ষম হন, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন আপনার নির্বাচনী স্থানে একটি অস্থায়ী ব্যালটে ভোট দিতে পারেন।

কিভাবে ভোট দিতে নিবন্ধন করবেন, ডাকযোগে ভোট দেবেন অথবা কিভাবে একটি পোলিং লোকেশন পাবেন সে সম্পর্কে আরো জানতে VotesPA.com ভিজিট করুন।

এই গাইড একটি সহযোগিতামূলক প্রকল্প:



## সংজ্ঞা

নীচের সংজ্ঞা এবং আপনি ব্যালটে যে অফিসগুলি দেখতে পাবেন তার সংক্ষিপ্ত বিবরণ।

## যুক্তরাষ্ট্রের প্রেসিডেন্ট

রাষ্ট্রপতি কেন্দ্রীয় সরকারের কার্যনির্বাহী শাখা পরিচালনা করে, কংগ্রেসের প্রণীত আইন প্রণয়ন করে, বৈদেশিক নীতি পরিচালনা করে, এবং আমেরিকার সর্বোচ্চ আদালত সহ অসংখ্য নিয়ন্ত্রক, কূটনৈতিক ও বিচারিক নিয়োগ করে।

## অ্যাটর্নি জেনারেল

অ্যাটর্নি জেনারেল হলেন রাষ্ট্রের আইন জারি করার প্রধান আধিকারিক, রাজ্য সরকারের পক্ষ থেকে যে ফৌজদারী অভিযোগ আনা হয় সেগুলি এবং তার পাশাপাশি কয়েকটি রাজ্য সংস্থার সপক্ষে অসামরিক মামলা-মোকদ্দমার রায় দেওয়া তাঁর দায়িত্ব।

## অডিটর জেনারেল

অডিটর জেনারেল হলেন রাজ্যের রাজস্ব সংক্রান্ত প্রধান প্রহরী যিনি বিভিন্ন তহবিলগুলি আইনসম্মতভাবে এবং সঠিকভাবে ব্যয় করা হয়েছে কিনা সেগুলির অডিটের কাজ সম্পন্ন করার দায়িত্বে থাকেন।

## রাজ্য কোষাধ্যক্ষ

রাজ্য তহবিলে প্রায় \$১০০ বিলিয়ন বিনিয়োগ ও পরিচালনার দায়িত্ব কোষাধ্যক্ষের।

## কংগ্রেস প্রতিনিধি

মার্কিন প্রতিনিধিরা কংগ্রেসের নিম্নকক্ষের সদস্য এবং প্রাথমিকভাবে আইন ও যুক্তরাষ্ট্রীয় বাজেট পাসের জন্য দায়ী, যা প্রেসিডেন্ট সই বা ভেটো দিতে পারেন।

## সাধারণ পরিষদে সিনেটর

সিনেটররা হলেন রাজ্য আইনসভার উচ্চ কক্ষের সদস্য এবং প্রাথমিকভাবে আইন পাস করা ও রাজ্যের বাজেট পাস করার দায়িত্বে থাকেন আর উক্ত আইনগুলিতে রাজ্যপাল স্বাক্ষর করতে অথবা ভেটো দিতে পারেন। এছাড়াও সিনেটে রাজ্যপাল কর্তৃক মনোনয়নগুলি প্রতিপাদিত হয় এবং এর সঙ্গে অন্তর্ভুক্ত থাকে বিভিন্ন ক্যাবিনেট পোস্ট, স্টেট ইউনিভার্সিটি বোর্ড এবং আইনবিষয়ক ফাঁকা পদগুলিতে নিয়োগের সুনিশ্চিতকরণ।

## জেনারেল অ্যাসেম্বলির প্রতিনিধি

রাজ্য আইনসভার নিম্নকক্ষের সদস্য হবেন প্রতিনিধিবৃন্দ এবং প্রাথমিকভাবে আইন পাস করা ও রাজ্যের বাজেট পাস করার দায়িত্বে থাকেন আর উক্ত আইনগুলিতে রাজ্যপাল স্বাক্ষর করতে অথবা ভেটো দিতে পারেন।



# Application Instructions for Mail-In Ballot - মেইল-ইন ব্যালটের জন্য আবেদনপত্রের নির্দেশিকা

1

## কীভাবে আপনার আবেদনপত্র জমা করবেন:

আপনার আবেদনপত্র পূরণ করা শেষ হলে, আপনি সেটি আপনার স্থানীয় নির্বাচন সম্পর্কিত কাউন্টি বোর্ডের কাছে ফেরত দিয়ে দেবেন। আপনি যদি নিশ্চিত না হন যে কোথায় আপনার আবেদনপত্রটি পাঠাতে হবে, তার বিস্তারিত বিবরণের জন্য [www.VotesPA.com/county](http://www.VotesPA.com/county) এখানে দেখুন।

2

## মেয়াদ শেষের তারিখের সতর্কতা:

মেইল-ইন ব্যালটের জন্য আবেদন করার শেষ সময়সীমা হলো নির্বাচনের পূর্বের শেষ মঙ্গলবার বিকাল ৫ টায়। সেই সময়ের মধ্যে আপনার আবেদনপত্রটি কাউন্টি বোর্ডের নির্বাচন দপ্তরে অবশ্যই পৌঁছাতে হবে। পোস্টমার্ক-গুলি গণনা করা হয় না।

সম্পূর্ণ করা ব্যালটটি ফেরত পাঠানোর শেষ সময়সীমা হলো নির্বাচনের দিন রাত্রি ৮ টায়। সেই সময়ের মধ্যে আপনার সম্পূর্ণ করা ব্যালটটি কাউন্টি বোর্ডের নির্বাচন দপ্তরে অবশ্যই পৌঁছাতে হবে। পোস্টমার্ক-গুলি গণনা করা হয় না।

3

## প্রয়োজনীয় পরিচয় সম্পর্কিত তথ্য:

মেইল-ইন ব্যালট পাবার জন্য আবেদন করতে হলে, আপনাকে অবশ্যই আপনার PA ড্রাইভারের লাইসেন্স বা PennDOT ফটো আইডি কার্ডের নম্বর উল্লেখ করতে হবে। আপনার যদি PA ড্রাইভারের লাইসেন্স না থাকে অথবা PennDOT দ্বারা জারি করা ফটো আইডি কার্ড না থাকে, সে ক্ষেত্রে আপনাকে অবশ্যই আপনার সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বরের শেষ চারটি (৪) অঙ্ক উল্লেখ করতে হবে।

এই কয়েক প্রকারের পরিচিতি পত্রের কোনো একটিরও যদি বৈধ নির্দেশ না থাকে, সেক্ষেত্রে শনাক্তকরণ বিভাগে আপনাকে আবশ্যিকভাবে “আমার কোনো PA ড্রাইভারের লাইসেন্স নম্বর অথবা PennDOT আইডি কার্ড অথবা সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর নেই” শীর্ষক বক্সটি চিহ্নিত করতে হবে। আপনি যদি এই বিকল্পটি নির্বাচন করেন, সেক্ষেত্রে আপনাকে আবশ্যিকভাবে একটি গ্রহণযোগ্য পরিচিতিপত্রের প্রতিলিপি যুক্ত করতে হবে।

বিস্তারিত তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে [www.VotesPA.com/MailBallot](http://www.VotesPA.com/MailBallot) দেখুন অথবা 1-877-VotesPA (1-877-868-3772) নম্বরে কল করুন।

4

## বার্ষিক ব্যালট অনুরোধটি কি?

আপনি যদি নির্দেশ দেন যে আপনাকে বার্ষিক মেইল-ইন ব্যালট অনুরোধের তালিকাতে অন্তর্ভুক্ত করা হোক, তাহলে প্রতিবছর মেইল-ইন ব্যালট পাওয়ার পুনর্বীকরণের জন্য একটি আবেদনপত্র পাবেন। একবার যখন আপনার আবেদনপত্রটি অনুমোদিত হয়ে যায়, তাহলে স্বয়ংক্রিয়ভাবে আপনি বছরের অবশিষ্ট সময় ধরে স্বয়ংক্রিয়ভাবে ব্যালট পেতে থাকবেন এবং আপনাকে প্রতিবার নির্বাচনের সময় আলাদা আলাদা করে আবেদনপত্র পাঠানোর প্রয়োজন হবে না।

5

**সতর্কীকরণ:** যদি আপনি একটি মেইল-ইন ব্যালট পান এবং সময়সীমার মধ্যে আপনার ভোট ব্যালট ফেরত দেন, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন আপনার নির্বাচনী স্থানে ভোট নাও দিতে পারেন। আপনি যদি সময়সীমার মধ্যে আপনার ভোট মেইল-ব্যালটে ফেরত দিতে অক্ষম হন, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন আপনার নির্বাচনী স্থানে একটি অস্থায়ী ব্যালটে ভোট দিতে পারেন।

## Pennsylvania Application for Mail-In Ballot

1

### How to submit your application:

Once your application is completed, you may return it to your local county board of elections. If you're unsure of where to mail your application, please visit [www.VotesPA.com/county](http://www.VotesPA.com/county) for more information.

2

### Deadline alert:

The deadline to apply for a mail-in ballot is 5:00PM on the Tuesday before the election. Please note your application must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count.

The deadline to return your completed ballot is 8:00PM on election day. Please note your completed ballot must be received in the county board of election's office by that time. Postmarks do not count.

3

### Necessary identification:

In order to apply for a mail-in ballot, you must supply your PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card number in the identification section. If you do not have a PA Driver's License or PennDOT issued photo ID card, you must supply the last four (4) digits of your Social Security number.

If you do not have a valid form of either of these types of identification, please check the box titled "I do not have a PA driver's license or a PennDOT ID card or a Social Security number" in the identification section. If you choose this option, you must enclose a photocopy of an acceptable ID.

Please visit [www.VotesPA.com/MailBallot](http://www.VotesPA.com/MailBallot) for more information, call 1-877-VotesPA (1-877-868-3772), or contact your county board of elections.

4

### What is an annual mail-in ballot request?

If you indicate you would like to be added to the annual mail-in ballot request list, you will receive an application to renew your request for mail-in ballot each year. Once your application is approved, you will automatically receive ballots for the remainder of the year and you do not need to submit an application for each election.

5

**WARNING:** If you receive a mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted mail-in ballot by the deadline, you may vote a provisional ballot at your polling place on election day.

6

### Questions?

Call your County Election Office or call 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).

For more information about voting, visit our website: [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com).

Información en español: Si le interesa obtener este formulario en español, llame al 1-877-868-3772.

6

## প্রশ্নাবলী?

1-877-VOTESPA (1-877-868-3772) নম্বরে পেনসিলভ্যানিয়া ডিপার্টমেন্ট অফ স্টেটকে কল করুন। এছাড়াও একাধিক ভাষার জন্য টেলিফোনেও ব্যাখ্যা পাওয়া যায় বলে জানিয়েছে ডিপার্টমেন্ট অব স্টেট।

ভোট দেওয়ার বিষয়ে বিস্তারিত তথ্যের জন্য, [www.VotesPA.com](http://www.VotesPA.com) দেখুন



**1** Print your name - আপনার নাম মুদ্রিত করুন

- Last name - শেষ নাম বা পদবি
- Jr Sr II III IV - (যদি প্রযোজ্য হয় তবেই গোলদাগ দেবেন)
- First Name - প্রথম নাম
- Middle name or initial - মধ্য নাম বা নামের আদ্যক্ষর

## 2 About you - আপনার সম্বন্ধীয়

- Birth Date - জন্ম তারিখ
- MM/DD/YYYY - মাস-তারিখ-বছর
- Phone number - ফোন নম্বর
- Email - ইমেইল

### 3 Your Address - আপনার ঠিকানা

- Address (not P.O. Box) - ঠিকানা (P.O. বক্স নয়)
- City/Town - শহর/নগর
- Municipality - পৌরসভা
- Email - Adresse électronique
- Ward (if known) - ওয়ার্ড (যদি জানা থাকে)
- Apt. number - অ্যাপার্টমেন্ট নম্বর
- State: PA - স্টেট: PA
- Zip Code - জিপ কোড
- County - কাউন্টি
- Voting district (if known) - ভোট দানের জেলা (যদি জানা থাকে)

- I have lived at this address since: (date) - আমি এই ঠিকানায় বসবাস করছি যে সময় ধরে:

#### 4 Where to mail ballot? - মেল-ইন ব্যালট কোথায় পাঠাতে হবে?

এই অংশটি তখনই পূরণ করবেন যদি আপনার  
ব্যালটটি আলাদা কোনো ঠিকানায় পাঠাতে হয়।

- Address or P.O. Box - ঠিকানা বা P.O. বক্স
- City/Town - শহর/নগর
- State - স্টেট
- Zip Code - জিপ কোড

se black ink





## অনুপস্থিত ব্যক্তির ব্যালট অথবা মেইল-ইন সিস্টেমে ভোট দেওয়া সংক্রান্ত নির্দেশাবলি

সতর্কতা – মেইল-ইন, অনুপস্থিত ব্যক্তি এবং বিকল্প ব্যালটে ভোট দেওয়ার শেষ সময়সীমা

মেইল-ইন, অনুপস্থিত ব্যক্তি, এবং বিকল্প ব্যালট অবশ্যই মেইল আকারে ফেরত পাঠাতে হবে অথবা সংশ্লিষ্ট ভোটদাতা নিজে সশরীরে উপস্থিত হয়ে ফেরত দেবেন এবং নির্বাচনের দিন সন্ধ্যা ৮টার মধ্যে অবশ্যই কাউন্টি বোর্ড অফ ইলেকশন দপ্তরে পৌঁছাতে হবে।

১. আপনি গোপনীয়তা সহকারে আপনার ব্যালটে চিহ্নিতকরণের কাজটি করবেন (যদি না আপনাকে করার দায়িত্ব দেওয়া হয়ে থাকে এবং তাতে কারোর সহায়তার প্রয়োজন হয়)।

২. আপনার ব্যালটের ওপর চিহ্নিতকরণের জন্য ব্যালট চিহ্নিতকরণ সংক্রান্ত নির্দেশাবলি পড়ুন ও অনুসরণ করুন। কোনো একটি অফিসের জন্য অনুমোদিত প্রার্থীদের তুলনায় আপনি যদি বেশি সংখ্যক ভোট দিয়ে থাকেন, সে ক্ষেত্রে আপনি অতিরিক্ত ভোট দিয়ে ফেলেছেন এবং সংশ্লিষ্ট অফিসের জন্য আপনার ভোটটিগণনা করা হবে না। ব্যালটের ওপর কোনো শনাক্তকরণযোগ্য অথবা বহিস্কার কোনো চিহ্ন ব্যবহার করবেন না। আপনার ব্যালটে চিহ্নিতকরণের সময়ে আপনি যদি কোনো ভুল করে ফেলেন, সে ক্ষেত্রে 215-686-3469 এই নম্বরে কাউন্টি বোর্ড অফ ইলেকশন দপ্তরে ফোন করুন এবং ব্যালটটি বদলে দেওয়ার অনুরোধ করুন।

৩. আপনি আপনার ব্যালট চিহ্নিতকরণের কাজটি করার সময়ে নীল বা কালো কালি ব্যবহার করতে পারবেন এবং প্রার্থীর নামের বাম দিকে যে ডিম্বাকৃতি বক্স আছে সেটি পূরণ করুন।

৪. আপনার ব্যালটের কাজ সম্পূর্ণ করার পরে, আপনাকে যেভাবে ব্যালটটি পাঠানো হয়েছিল ঠিক সেই ভাঁজে ভাঁজে পুনরায় ভাঁজ করবেন, “অফিসিয়াল ইলেকশন ব্যালট” খামে সেটি রাখবেন, এবং সুরক্ষিতভাবে সেটির মুখ বন্ধ করবেন। এরপর সেই মুখবন্ধ “অফিসিয়াল ইলেকশন ব্যালট” খামটি বড়ো আকারের “ভোটার্স ডিক্লারেশন” নামক খামের মধ্যে ভরে দেবেন যেটির ওপরে কাউন্টি বোর্ড অফ ইলেকশনস-এ ঠিকানা উল্লিখিত আছে। এই ফেরত দেবার খামটিতে অন্য কোনো কিছু রাখবেন না (যদি ভোটদানের সময়ে সহকারীর প্রয়োজন হয়, সে ক্ষেত্রে “অফিসিয়াল ইলেকশন ব্যালট” খামটির বাইরে অ্যাসিস্ট্যান্ট এফিডেভিট যুক্ত করে দেবেন)।

৫. ফেরত দেবার খামের ওপরে যেখানে “ভোটার্স ডিক্লারেশন” উল্লিখিত আছে সেখানে আপনাকে যথাযথভাবে পূরণ করতে হবে, তারিখ উল্লেখ করতে হবে এবং স্বাক্ষর করতে হবে। সুরক্ষিতভাবে এটি মুখবন্ধ করুন এবং খামটি মেইল-এর মাধ্যমে অথবা দি ভোটার অনলি-র হাতে হাতে জমা করতে পারেন। ব্যক্তিগতভাবে সশরীরে উপস্থিত হয়ে আপনি যখন এই খামটি জমা করবেন তখন আপনার একটি সচিত্র পরিচয়পত্রের প্রয়োজন হবে।

### INSTRUCTIONS FOR VOTING BY MAIL-IN OR ABSENTEE BALLOT

#### CAUTION – DEADLINES FOR CASTING MAIL-IN, ABSENTEE, AND ALTERNATIVE BALLOTS

Mail-In, Absentee, and Alternative ballots must be returned by **MAIL** or in person by the **VOTER** and must be **RECEIVED** in the offices of the County Board of Elections no later than 8:00 p.m. on Election Day.

1. You shall mark your ballot in **SECRET** (unless you are entitled to and are receiving assistance).
2. Read and follow the ballot marking instructions on your ballot. If you vote for more candidates than permitted for an office, you have overvoted and your votes for that office will not be counted. **DO NOT** put any extraneous or identifying symbols on the ballot. If you make a mistake marking your ballot, call the County Board of Elections at 215-686-3469 to request a replacement.
3. You may mark your ballot **ONLY** in blue or black ink, filling in the oval to the left of the candidate's name.
4. After completing your ballot, you shall re-fold it as it was sent to you, place it in the “**Official Election Ballot**” envelope, and securely seal it. Place the sealed “**Official Election Ballot**” envelope in the larger “**Voter's Declaration**” envelope which is addressed to the County Board of Elections. **NOTHING ELSE** should be enclosed in this return envelope (if assistance is received in voting, the Assistance Affidavit shall be enclosed **OUTSIDE** the “**Official Election Ballot**” envelope as well).
5. You shall fill out, date, and sign the “**VOTER'S DECLARATION**” as printed on the return envelope. Securely seal and return the envelope by mail or hand delivery **BY THE VOTER ONLY. PICTURE IDENTIFICATION IS REQUIRED WHEN THE BALLOT IS RETURNED BY THE VOTER IN PERSON.**



## How to vote with a mail-in ballot - একটি মেইল-ইন ব্যালট নিয়ে কীভাবে ভোট দিতে হয়

ডাকযোগে ভোট দেওয়ার জন্য সাইন আপ করার পর আপনি যে ব্যালট পাবেন তা পূরণ করতে সহায়তা করার জন্য এই নির্দেশিকা ব্যবহার করুন।  
দয়া করে ব্যালটে কালো বা নীল কালি ব্যবহার নিশ্চিত করুন।

### 1 General Primary and Special Election Official Mail-in Ballot Philadelphia County June 2nd, 2020

সাধারণ প্রাথমিক ও বিশেষ নির্বাচন  
অফিসিয়াল মেইল-ইন ব্যালট  
ফিলাডেলফিয়া কাউন্টি  
জুন 2, 2020

### 3 Philadelphia County Board of Elections বর্তমান নির্বাচন কর্মকর্তারা

### 4 Warning সতর্কীকরণ

একজন ভোটার, যিনি একটি  
মেইল-ইন-ব্যালট পান  
এবং যার ব্যালট সময়মত  
পাওয়া যায় না, তারা হয়ত  
শুধুমাত্র নির্বাচনের দিন  
তাদের নির্বাচনী স্থানে অস্থায়ী  
ব্যালটে ভোট দেবেন।

### 5 President of the United States Vote for 1

যুক্তরাষ্ট্রের প্রেসিডেন্ট  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 6 Attorney General Vote for 1

অ্যাটর্নি জেনারেল  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 7 Auditor General Vote for 1

অডিটর জেনারেল  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 8 State Treasurer Vote for 1

রাজ্য কোষাধ্যক্ষ  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 2 পৃষ্ঠা ১

দু' দিকে ভোট দিন

### Ward-Division-Party

এটি নির্বাচনী এলাকার নম্বর এবং  
নির্দলীয় ব্যালটের ধরন (ডেমোক্রটিক,  
রিপাবলিকান বা নিরপেক্ষ)।

### 9 Representative in Congress Vote for 1

কংগ্রেস প্রতিনিধি  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 10 Senator in the General Assembly Vote for 1

সাধারণ পরিষদে সিনেটর  
১-এর জন্য ভোট দিন

### 11 Representative in the General Assembly Vote for 1

জেনারেল অ্যাসেম্বলির  
প্রতিনিধি  
১-এর জন্য ভোট দিন

<b>1 GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION</b> ELECCIONES PRIMARIAS Y ESPECIALES GENERALES <b>OFFICIAL MAIL-IN BALLOT</b> BOLETA OFICIAL POR CORREO PHILADELPHIA COUNTY CONDADO DE FILADELFA JUNE 2ND, 2020 - 2 de junio, 2020	<b>2</b> Page/Página 1/2 Vote Both Sides Vote en Ambos Lados Ward-Div-Party Barrio-Distrito-Partido	
<b>3 PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS</b> Junta Electoral de Filadelfia Lisa Deeley Chairwoman, City Commissioners Presidente, Comisionados de la Ciudad Al Schmidt Vice Chair, City Commissioners Vice Presidente, Comisionados de la Ciudad Omar Sabir Secretary, City Commissioners Secretario, Comisionados de la Ciudad	<b>5 PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b> Vote for 1 Presidente de los Estados Unidos Vote por 1	<b>9 REPRESENTATIVE IN CONGRESS 2ND DISTRICT</b> Vote for 1 Representante del Congreso 2º Distrito Vote por 1
<b>4 WARNING</b> A voter who receives a Mail-In ballot and whose ballot is not timely received may only vote on Election Day by Provisional Ballot. <b>AVISO</b> Un votante que recibe una boleta por voto por correo y cuyo voto no se recibe a tiempo, solo podrá votar el día de las Elecciones mediante una Boleta Provisional.	<b>6 ATTORNEY GENERAL</b> Vote for 1 Procurador General Vote por 1	<b>10 SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY 1ST DISTRICT</b> Vote for 1 Senador en la Asamblea General Distrito 1 Vote por 1
<b>7 AUDITOR GENERAL</b> Vote for 1 Auditor General Vote por 1	<b>11 REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY 1ST DISTRICT</b> Vote for 1 Representante en la Asamblea General Distrito 1 Vote por 1	

<b>8 STATE TREASURER</b> Vote for 1 Tesorero Estatal Vote por 1	
--	--



## How to vote with a mail-in ballot - একটি মেইল-ইন ব্যালট নিয়ে কীভাবে ভোট দিতে হয়

### 1 কেবলমাত্র ডেমোক্র্যাটিক ব্যালট

#### Delegate To The Democratic National Convention

ডেমোক্র্যাটিক জাতীয় কনভেনশনের প্রতিনিধি

কেবলমাত্র রিপাবলিকান ব্যালট

#### Delegate To The Republican National Convention

রিপাবলিকান জাতীয় কনভেনশনের প্রতিনিধি

দ্রষ্টব্য: একটি জাতীয় কনভেনশনের মাধ্যমে ডেমোক্র্যাটিক ও রিপাবলিকান পার্টির পক্ষ থেকে প্রেসিডেন্ট পদে মনোনয়নের জন্য প্রতিনিধি নির্বাচিত করেছে। ব্যালটের ওপর প্রতিটি ডেমোক্র্যাটিক প্রতিনিধি একটি নির্দিষ্ট মনোনিত প্রার্থীর জন্য আবেদন করেন, যার অর্থ হলো কনভেনশনে উক্ত প্রতিনিধিকে সহযোগিতা করার জন্য তারা তাদের অঙ্গীকার স্বীকার করেছেন। মনোনিত প্রার্থীর ডেমোক্র্যাটিক প্রতিনিধির অগ্রাধিকার ব্যালটে তাদের নাম অনুযায়ী তালিকাভুক্ত হবে। রিপাবলিকান প্রতিনিধির অগ্রাধিকারভুক্ত প্রতিনিধিগণ তালিকাভুক্ত হবেন না। তালিকাভুক্ত প্রতিনিধিদের সংখ্যা পার্টির নিয়ম অনুযায়ী নির্ধারিত হবে। যদি কোনো ফাঁকা স্থান পূরণের প্রয়োজন হয় সেক্ষেত্রে বিকল্প প্রতিনিধি হাজির করা হবে।

### 3 প্রশ্নাবলী

ফিলাডেলফিয়ার ভোটারগণ সিটির হোম রুল চার্টার-এর দুটি প্রস্তাবিত সংশোধনের প্রেক্ষিতে ভোট দিতে পারেন যে দুটিতে সামগ্রিক কার্ঠামো, এবং শহরের প্রশাসনের কর্তব্য ও ক্ষমতার বিষয়গুলি উল্লিখিত আছে।

### 4 প্রশ্ন # ১

যদি ফিলাডেলফিয়া হোম রুল চার্টার-এর সংশোধন করা হতো একজন ক্যাবিনেট স্তরের ডাইরেক্টরকে প্রধান পদে বসিয়ে শ্রম দপ্তর তৈরি করা হতো যেখানে ফিলাডেলফিয়ার শ্রমিকদের স্বার্থ সুরক্ষিত রাখার জন্য সিটি আইন তৈরি হতো, শ্রমিকদের বিভিন্ন স্বার্থের তত্ত্বাবধানের জন্য শহরের ইউনিয়নভুক্ত শ্রমিকদের সাথে সমষ্টিগত দরাদরি, সিটি কন্ট্র্যাক্ট-এ শ্রমিকদের সুরক্ষার সঙ্গে সাযুজ্যের বিষয়গুলির অনুসন্ধান করা, শহরের কর্মচারীদের বিভিন্ন কর্মসূচির বিষয়ে ওয়াকিবহাল থাকা, এবং এই ধরনের ক্ষেত্রগুলি থেকে যেসকল পরিস্থিতি সৃষ্টি হতে পারে সেগুলি পর্যালোচনা করা ও বিচারের পর সিদ্ধান্ত ঘোষণার জন্য একটি বোর্ড অফ লেবার স্ট্যান্ডার্ড তৈরি করা।

### 2 কেবলমাত্র ডেমোক্র্যাটিক ব্যালট

#### Alternate Delegate To The Democratic National Convention

ডেমোক্র্যাটিক জাতীয় কনভেনশনের বিকল্প প্রতিনিধি

কেবলমাত্র রিপাবলিকান ব্যালট

#### Alternate Delegate To The Republican National Convention

রিপাবলিকান জাতীয় কনভেনশনের বিকল্প প্রতিনিধি

### 5 প্রশ্ন # ২

ফিলাডেলফিয়া হোম রুল চার্টার-এর নিয়ম-বিধি কি সংশোধন করা হবে যাতে শহরের আধিকারিক ও কর্মচারী নিয়োগের ক্ষেত্রে নিষিদ্ধ কর্মকান্ডের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট আইনকানূনের পুনর্বিবেচনার বিষয়গুলি সংশোধন করা, ঐ সকল আধিকারিক ও কর্মচারীদের স্টেটের ক্ষেত্রে স্বচ্ছাশ্রমের অনুমোদন দেওয়া এবং তাদের সাধারণ কাজের সময়সীমার বাইরে এবং শহরের কোনো রিসোর্স ব্যবহার না করে যুক্তরাষ্ট্রীয় রাজনৈতিক প্রচারে অংশগ্রহণ করতে দেওয়া, সিটি বা ফিলাডেলফিয়া-ভিত্তিক স্টেট কার্যালয়ে কোনো রাজনৈতিক প্রচার কর্মসূচিতে অংশগ্রহণের নিষেধাজ্ঞা চালিয়ে যাওয়া এবং সাধারণভাবে এই সকল নিষিদ্ধ কর্মসূচী ও সীমাবদ্ধতাগুলিতে অংশগ্রহণের ক্ষেত্রে জরিমানার ব্যবস্থাগুলি পুনর্বিবেচনা করা যেতে পারে?

GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION ELECCIONES PRIMARIAS Y ESPECIALES GENERALES OFFICIAL MAIL-IN BALLOT BOLETA OFICIAL POR CORREO PHILADELPHIA COUNTY CONDADO DE FILADELFA JUNE 2ND, 2020 - 2 de junio, 2020		Page/Página 2/2 Vote Both Sides Vote en Ambos Lados
<b>1</b> DELEGATE TO THE NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for not more than 8 Delegado a la Convención Nacional 2º Distrito Vote por no más de 8 <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a	<b>2</b> ALTERNATE DELEGATE TO THE NATIONAL CONVENTION 2ND DISTRICT Vote for 1 Delegado Alterno a la Convención Nacional 2º Distrito Vote por 1 <input type="radio"/> Committed to/Comprometido a <input type="radio"/> Write-in/Por escrito	<b>5</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #2 Bill No. 200015 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to revise rules pertaining to prohibited activities of appointed City officers and employees, to generally allow such officers and employees to volunteer for state and federal political campaigns outside of work time and without using City resources; to continue to prohibit participation in any political campaign for a City office or Philadelphia-based state office; and to revise penalty provisions pertaining to such restrictions and prohibited activities generally? Pregunta n.º 2 Proyecto de Ley n.º 200015 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para revisar las reglas relacionadas con actividades prohibidas de funcionarios y empleados designados de la Ciudad; para permitir, en general, que dichos funcionarios y empleados sean voluntarios en campañas políticas estatales y federales fuera del horario de trabajo y sin utilizar los recursos de la Ciudad; para continuar con la prohibición de participar en cualquier campaña política para un cargo municipal o estatal con sede en Filadelfia; y para revisar las disposiciones sobre sanciones relacionadas con dichas restricciones y actividades prohibidas en general? <input type="radio"/> YES <input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO
<b>3</b> QUESTIONS PREGUNTAS QUESTION #1 Bill No. 200008 Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to create a Department of Labor, headed by a Cabinet-level Director, to enforce City laws that protect Philadelphia workers; to oversee labor relations, such as collective bargaining, with the City's unionized workforce; to investigate compliance with worker protections set forth in City contracts; and to manage programs concerning City employees; and to create a Board of Labor Standards to review and adjudicate matters arising from such work? Pregunta n.º 1 Proyecto de Ley n.º 200008 ¿Debería modificarse la Carta de Autonomía de Filadelfia (Philadelphia Home Rule Charter) para crear un Departamento de Trabajo, a cargo de un director de nivel ministerial, para hacer cumplir	<b>4</b>	